

大漢公報

中華民國四十一年七月十九日 (星期六) 新聞紙第拾四卷第八十七號
孔子紀元二千五百零三年 夏曆歲次壬辰年閏五月廿八日

△本報價目表 (零沽每份七仙)

每月	四元零五	半年	十八元
本埠郵費一元五	四元五	全年	三十六元
加郵費一元五	四元五	全年	七十二元
中國各埠一元五	四元五	全年	七十二元
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。			

經理部 啟

達黑蘭親摩(薩)德派 反對新任首相暴動

指加凡為賣國賊 聲稱要將之打倒

伊前首相達黑蘭，拾九日聯合社電，達黑蘭之擁護伊前首相相摩薩德派份子，本日在此間舉行暴動，以示反對加凡為伊前新任首相。暴動份子，在街中示威，指加凡為賣國賊，聲稱要將加凡打倒。查加凡為右派之老政治家，彼係於星期四繼薩德之任而為首相。彼昨宣佈，謂彼將以友誼方式解決英伊之煤油爭執，但彼同時警告國內好亂份子，勿得妄動，謂彼決以強硬手段，維持國內治安。彼昨並下令捕去數名國家主義之示威者，以表示彼以強硬手段，維持國內治安之旨之不虛。

暴徒三百 謀縱火燒一報館

現據未竟齊之關於薩德派暴動之片斷報告，謂日本之暴動中，至少有七人為政府之軍警所刺傷。據反對薩德派最激烈之伊他德報當局者報告，謂親薩德派之暴徒三百，本日向日報報館，謀將報館縱火。但該報之工人，竭力與暴徒對抗，雙方以磚石擲擊，互戰連一小時，然後暴徒始為軍警圍到逐散。目下伊前政府，派有六輛坦克車駐於報館門前之廣場，並派裝甲車巡邏於市內繁盛地點，據報薩德派最激烈之區，現已為政府之軍警封鎖，一說政府軍警，曾開鎗向暴動者示威恐嚇云。

非共產化之中國人 要接受「心理教育」

香港十八日路透社電，北平政府，於昨日頒佈新法令，使中國大陸今日差不多成為「共產化」之廣大集中營，中共規訂，凡被視為反動份子，須接受「心理教育」。第一期受訓時期，暫訂三年。如受訓者仍無改造，須繼續受訓。在受訓期內，受訓者之政治權利被剝削，不能充政府官職，無權參加「人民組織」及選舉。無權出版。

北平指聯機 犯滿洲九十六次

東京十八日聯合社電，北平無線電播音，本日指美國飛機，從七月拾三日至今，前後數日內，先後共侵犯滿洲領空達九十六次，飛入滿洲之美國軍機式噴射機，連日百九拾八架之多。共方播音，指美機有意飛入滿洲偵察，及低飛掃射，逞兇，共方此項播音消息，未經聯軍遠東空軍司令部證實云。

英新首相欲解決 英伊煤油糾紛

伊前首相達黑蘭拾八日路透社電，伊前新任首相加凡，本日其繼薩德之任，為伊前首相後，第一次對外發表談話中稱，彼將以解決英伊煤油糾紛，為其任首相之第一任務。彼承認解決英伊煤油糾紛，甚為困難，但並非完全不可能。彼謂，彼將盡力解決煤油爭執，彼將自辭首相之職。

伊新首相欲解決 英伊煤油糾紛

伊前首相達黑蘭拾八日路透社電，伊前新任首相加凡，本日其繼薩德之任，為伊前首相後，第一次對外發表談話中稱，彼將以解決英伊煤油糾紛，為其任首相之第一任務。彼承認解決英伊煤油糾紛，甚為困難，但並非完全不可能。彼謂，彼將盡力解決煤油爭執，彼將自辭首相之職。

緬甸政府指國方 援助卡陵部落反叛

緬甸仰光九日聯合社電，緬甸政府指國方，援助卡陵部落反叛。緬甸政府指國方，援助卡陵部落反叛。緬甸政府指國方，援助卡陵部落反叛。

中共徵調民夫廿萬 在閩建築鐵路

香港十九日合衆社電，據廣州傳出消息，稱中共現已徵調民夫廿萬，作強迫勞務服務。在閩與國方台灣相對之福建省，建築一條一百英里長之鐵路云。

日本中部地震 倒閉房屋三百餘間

東京十八日合衆社電，日本中部，昨日發生地震頗為劇烈。據日警報告，至少有房屋三百五十間被震倒。壓斃九人，另有一百三十餘人受傷。日本本州島，人口稠密之大坂及京都，地震最猛。東京亦感覺地震逾一分鐘之久云。

女青年會捐款再誌 長官領隊員，分途出動，不遺餘力

雲埠女青年會捐款，華區各隊，長官領隊員，分途出動，不遺餘力，成績頗稱圓滿。茲將最近徵回報告，續捐鉅款者，有謝安慈壹百五十元，華僑酒樓，吳權，無名氏，拾元，黎庇，余生，馬山總公所，雷學滋公司，每五拾元，聯合

又有兩男女 犯私帶毒藥品被捕

雲埠市警，為緝毒肅清本埠販，

一美老人籌備 兩年內赴火星探險

卑詩省高維陳比，拾八日太陽報消息，今年辭退美國維他他省立大學教職，辟格博士，年七拾歲，昨日在高維陳比附近之國際生活研究院，對記者發表談話，稱他正在籌備在最近兩年內，乘氣球赴火星探險。籌備工作，已達最後階段。而現在最大困難，為經濟問題。辟格博士，認為最低限度，要廿五萬元。據彼稱，如果有商人肯贊助此舉，其官俸收效，固然甚廣，而其得益科學復無限云。

訓練新兵 初期勿強迫遠行

華盛頓拾八日合衆社電，美國陸軍部訓練新兵，勿強迫遠行。因初期訓練時，行路過多，以致傷害前輩軍骨節，而患一種所謂「行路折骨症」云。據稱患此疾者，以軍人居多，但企業及郵差與其他行路較多者，亦有患此疾云。

杜魯門擬接管鋼廠

華盛頓，十八日紐約時報消息，據白宮消息稱，杜魯門總統，大抵在下星期三以前，運用徵兵令，接管所有與國防有關之鋼鐵廠。據當局者稱，按該令杜魯門總統，有權接管生產鋼鐵之鋼鐵廠。據白宮消息稱，該項鋼鐵廠，約佔全國鋼鐵廠之十分一，所以總統此舉，仍然不能完全解決已罷工四拾七日之鋼業工潮。而祇因軍器出產已大受影響，所以不得不採取手段。陸軍部方面，受影響最大云。

銀行被劫警長被困

宛地昨拾九日加拿大社電，宛地附近東邊教區之奄路路銀行，昨日下午被劫打劫，損失一千五百元左右云。據行長司摩稱，兩賊一持沙槍，威脅各職員及客人臥地。當時適值警長恩非魯行經該處，闖入內視察，入門口即遇持長槍盜賊，亦被劫打下。某記賬員，曾冒險鳴警報，但兩賊行劫敏捷，不到兩分鐘，已奪款逃遁云。

三間賭攤被封

加拿大歐戰回兵會，雲埠分會昨日在雲埠里順學校操場，開遊藝會籌款，被警署關閉一間約彩攤，三間賭攤被封。及一間丙高賭彩攤云。

回兵開遊藝會籌款

加拿大歐戰回兵會，雲埠分會昨日在雲埠里順學校操場，開遊藝會籌款，被警署關閉一間約彩攤，三間賭攤被封。及一間丙高賭彩攤云。

卑利島海峽發見 四十六座大冰山

古壁電，據此間昨日報告稱，卑利島海峽，近數日均見有許多冰山，高七拾五尺，長達兩里，該海峽離此間七百四十里在拉布力打與紐芬蘭之間，深水船之離聖羅蘭斯海灣前往外國海港者，均取道於此。此間一信號服務人員稱，星期六發見有龐大冰山四十六座，昨日數目減少，尚有四拾二座。所有往來船隻均須警戒，有些船且須繞行遠道，該等冰山，均由冰洲及拉布力打漂洋而至，在未到達海洋之前即行溶化。

一美女孩 患未老先衰奇疾

芝加哥拾九日合衆社電，一女孩僅四歲患奇疾，刻在伊利內斯立大學醫學研究院治療。醫師稱，此疾稱為「未老先衰」，患者未老先衰，醫學至今仍未研究到其病理，及治療方法云。

馬來亞當局 研究日人入境問題

紐約時報電，星架坡准許日本移民來馬來亞居住及投資，現已成為星架坡及馬來亞聯邦政府之困難問題。第二次世界大戰以前，有數百日本商人及技師准在馬來亞居住。日人投資於馬來亞礦場，橡膠園及其他事業，戰後至今，並無日人資本家或個人在永久基礎上，容許復回。日本戰敗之後，與馬來亞貿易，已超過戰前之數字。預料今年可創立一新紀錄，自日本輸入之貨品，平均每月價值約四百五十萬元，對日輸出，平均每月約四百三十萬元。進出口貨物之統計，以價值而言，多於一九三九年者五倍以上。日本在馬來亞發賣鐵礦品，鋼鐵，糧食及機器，其所買入者為樹膠，粗鐵及鐵礦土云。

天氣報告

據天文台報告稱，雲計華今明日天陰，今日最低及最高溫度為五十二度，及七十度，明日最高溫度為七拾度云。

多城民治黨 郊遊大會盛況

多明度訊：中國洪門民治黨多城支部，昨十三日假泰柏公園舉行郊遊大會。各界僑胞士女及西人男女來賓參加助慶者六百餘人。踴躍空前。是日下午一時，各界僑胞在該黨部樓前乘大巴車往該會場。者。人山人海。計兩輛大巴車連開三次。才將參加者載完。另有各人乘私家車往者甚眾。又有振洪聲劇社音樂隊一輛。洪門體育會瑞獅團車一輛。至二時開會。茲採錄其秩序如后。

◎振洪聲宣佈開會旨趣及游藝程序。◎瑞獅團表演過橋與採青各術。計司徒逸南。懸青金五元。另有吳兆德懸二元。舞獅由體育會長羅景熊指導。◎要國技。由老技擊家劉學師領導表演。有洪拳。雙刀。棍。關刀。大靶。每團員表演各種國技。均博得觀眾熱烈之掌聲。◎運動由黃兆華。黃紀美。羅景熊等主持。有競走穿針競球等十種。男子七種。女子七種。每種均有獎品。第一。二。三名者。均得獎金。◎開彩。由羅廣澤收券。周瑞年監券。羅景熊唱號碼。在場男女童抽券。計由第一名至第十名各一名。

蘇聯及中共均參加 國際紅十字會

多明度訊：國際紅十字會第拾八屆會議，將於七月二十三日。在多明多舉行。六十九國家與七拾二政府之紅十字會會員。均被邀請參加。直至現在。接納者已有五拾二政府。蘇聯與中共之代表。將亦來參加。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526

東街佐治街二五六號
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久實由便
寫輪船車票
請留心光顧



精補精
多謝一功一效
何後一功一效
小便一功一效
氣力一功一效
還方一功一效
都京一功一效
雷鳴一功一效
春白一功一效



精補精
專治腎虧精虧
神短腰膝軟弱
不寧婦人月事
肚痛等症功效
諸君購時提防
代理一廣萬生
國信萬茂利

駐卡城洪門達權社支部
由二月至六月各名惠賜費鳴謝

丘煥謙	梁掌朝	鄭仕球	周玉生	陳秋霖	廖進喜
林維傑	李廷俊	溫用寬	鄭松照	馬金榮	阮福強
溫根松	劉藻馨	周朝錫	林鐵郎	曾得忠	李泮奕
周家樵	譚榜	雷學振	朱廣連	鄭漢洋	唐裕松
林茂	李希實	司徒俊權	張廷炳	蔡吉	方榮
補錄一月六名	羅維世	張星持	每五元	曾北堯	蔡元
張炳聲	貳元五	李悅貳元			

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋干麵
粗細炸麵
淨蛋干麵

陳因醫學博士
DR. THEODORE Y. CHANG
1605 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONE: OFFICE-CE 5915
RES-WE7 189-82

請用添比頓氏 RAZ-MATH
哮喘丸，諸君如有患慢性氣支
管炎，因而引起傷風發熱，以
致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘
不止者，及食
烟人咳嗽，請
用此藥，當可
藥到病除，奏
效快捷，各藥
房均有代售，
小盒六毛五，
大盒壹元二毛五，大盒五元，
但價錢可省回二元五角，
各藥房均有發售

修救正鐘鏢
卑詩押舖內有華人
馬氏經驗修整時計
工作包好價錢相宜
收買美國廿四金每個五元
承接裝修電火工程
地址：77 E. HASTINGS ST.
B.C. COLLATERAL

煤炭發售
快捷送到
於雲。高文。於雲。於雲。
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

周愛權
精驗各種時鐘眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

馬遜修傢私製造廠
常有大小衣裳櫃及寫字檯出售
A. B. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

威路慎總統
由香港往大埠船期
威路慎總統 六月十七
企李化總統 七月十一
威路慎總統 七月廿一
由港開來大埠各船期船男三
等位女特別三等房位能在本
代理處預定付港費用更為妥
備

美服八折
齊備 各種男服靚及
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

介紹補腎救世良友
腎為命門之本，不及時進補則青春
失常，容顏憔悴，虛弱百損，尤其是百病
從生，本堂有見及此，特製參茸三鞭補
腎丸，專治陽痿，精稀，血氣衰弱，腰膝
痠痛，耳鳴，陽事不舉，堅而不固，諸般虛
弱之症，自然精神加倍，助男女之興趣，
為唯一補身之妙藥。每樽定價
圓七五，加稅五先。寄買者自理
照常接製丸散。快捷妥當
林亞臣授男醫專醫跌打一切外科
雲嶺廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

永利威
各色藥酒
新辦到 糯米酒
特約代理
送贈美人日曆牌

裕綸公司
YEE LUN ARK KEI LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

美服八折
齊備 各種男服靚及
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

MY BANK
BANK OF MONTREAL
借債能助營業否
若汝宜一低廉之借項以
展開生意或改革之
變為現代化倘汝有
能力還債滿地可銀
行可以幫助汝
生銀是本行之營業
請與就近司理商
量無論何等堅固營
業計劃他必樂意在
滿地可銀行加國汝
一銀行自登入登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

Basema Ointment
草藥膏。能治皮膚癢。癩。疹。及各
種發炎。每盒五毫。大盒壹元二毛五
專門藥劑師。快捷妥當
外埠賜顧。郵費在內
卡路街夾加都華街電派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

蘇杭雜貨俱備
MA. 4929
奉即索函便印目錄

歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最時代之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降有機代步，
房間電話傳達，音機聽取新聞。
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
3445
TELEPHONE PACIFIC 3446

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
Lux Theatre
院戲斯樂

4X
麵 麵 講常食美
市 各種優越之
各 麵 麵 麵 麵
市 麵 麵 麵 麵
市 麵 麵 麵 麵

夏日迫人試問僑胞思食否？

加國我們的土壤(四)

門前而被捕之七十九人，均在該州
法庭被判罰款，總數共二千一百七
拾九元，各人均將訴其罪過，被捕

本處專門新裝及修整水龍。工作包

南聲公司最新唱片

每只壹元五 電話 PA. 1813
其他唱片目錄印函索即奉

通訊

各縣「縣長」

大部被撤職

清除共匪逾千人

據中共公佈，各縣縣長撤職之正副縣長，統被撤職或失職，利用職權，貪污腐化，或包庇匪徒，及共份子等罪，如曲江縣長黃桐華，中共指其在土改中，馬端鄉鬥爭清算沈秉強時，黃制止農民對沈清算，還介紹沈為北江土改委員，又私自逃走曲江大地主楊伯廉，被楊現已逃離縣境居住，又給與縣長鄧文禮，被撤職二年來，曾連串犯嚴重錯誤，在土改進行中，執心妻舅地主許某，被清鬥爭，強行奪取三區農會主席位置，企圖隱藏地主身份，乘機疏散大批財物，井任用大批反份子，又聯請全縣大反動份子，舉金、鄧波、張軒大、張等，為人民代表，親手放走地主式拾餘人，英德縣副縣長李拔才，被利用職權，槍殺共幹廖華茂，李漢等，年來培植私人勢力，生活腐化，對幹部生活不顧，反經常與其妻劉錫麟，打補針吃補藥等，仁化縣長陸一清，被控在土地改革中，收繳槍枝不報，暗藏槍械，在此次擴大幹部會議上，他自報因藏短槍二百餘桿，積壓鬥爭果實七拾萬斤，擅自提取槍枝萬斤，榮昌縣長李康壽，被控之罪名，為喪失立場，包庇反共份子，平日生活腐化，貪污舞弊，侵吞公糧拾五萬斤，且強姦婦女會幹部，三反運動後，又抗拒坦白，其餘南雄、清遠、佛岡、連縣、新豐、乳源、等縣長，中共公佈者，也是千篇壹律，所謂嚴重喪失立場等罪。

順德三六八區一帶

拆祠堂變款賑飢

但須撥杉木交農會

順德通訊，中共對祭祀祖廟之舉，大肆攻擊，對祠堂亦有破壞之舉，甘心，順德縣祠堂比各縣為多，有一順德廟堂南海廟之俗諺，近農會乃乘各鄉子弟絕糧之機會，煽動前進份子，提倡拆祠堂變賣，以資救濟，數月來三六八區一帶鄉村，拆祠堂者比比皆是，拆後由前進份子，提議捐杉木若干交農會，作救濟之用，其餘於拍賣後，謂是救濟飢荒云。

單水口律師鄭文禎

死于逆子亂槍下

開平通訊，單水口老牌律師鄭文禎，易手後，與鄰鄉同業張照屏、縣參馮濟時、鄉長許陶等，先後被捕，隨遭罰款，如是三捕三釋，去年許、馮、張三人被處決，鄭亦拘捕回縣獄，上月初，指有棍棍惡霸地主等罪，提出在本地鄉村某宜布罪狀，每宜布一罪，則將鄭之頭顱與地力擦壹次，凡拾餘次，致滿面血色，慘然，審畢，仍由次子作例子手，亂槍轟斃，查鄭為人溫和，學識頗有研究，除執業律師外，曾任中學校長，對教育事業尤熱心，即現在本市中心小學，亦為其子復員後，于最艱苦下建復，有少妾其賢，知書識禮，自夫慘死後，大受刺激，已成瘋人。

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. FA. 8510 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089I.
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108

泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada. 新到 皇帝牌十 淨新絲苗 大紅灰蛋 唐山綠荳 盒裝補茶 和美銀針 廣生銀針

黃宏燕保險事務所 FUNG WONG INSURANCE AGENCY 416 Columbia Ave. Vancouver, B.C. 代理人壽燕梳 樓宇保險 實業買賣

襟仔銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. 華友與本分行來往 已多年矣。 我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。

錦補碌埠 中國洪門民治黨分部 籌建新黨社委員會 主席 李嵩南 副主席 馬松江 財政 李普榮 秘書 馬本鳳 監事 李月庭 譚均 勸捐員 林舉揚 黃國安

黃漢經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 整理生意數目部記 各種保險，營業買賣

廣德隆公司 大平賣 充滿適用貨品 一律割價平沽 諸君光顧 勿失機會

意文舖 文鏡眼 驗配 鏡眼製配 備俱色色

凌著「向日樓詩鈔」發售預約券 凌伯元先生，為潤台太史之文孫，達材孝廉之公子，系出名門，家學淵源，自少聰穎，雅好研畫寫詩，其詩作所得，乃合章陶李陸的精華。

由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間 加東各埠：每日上午五時十五分；下午二時；六時半；九時四十五分

域埠洪門體育會謝啟 啟者本會前以域埠西人鹿頭會舉行紀念慶典被邀請參加助慶，蒙各界慈善獎賞至為銘感特表以謝盛情列后恕不稱呼

詩不亞溫高華域多利叨船期表 (注意) 愛惜光陰時間 來往溫哥華域多利航線 由四月廿七日至九月廿七日施行

來往溫哥華與乃磨航線 六月十四日至九月七日施行

船票價目表 雲高華與域多利 三元七毛五 大元七毛五 車位每次六元

中國洪門民治黨駐加總支部通告 六屆報字第四號 為通告事，根據全美洲第四屆代表大會議決案，恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱，以古巴為總部地點，其行政經費由各國總支部

中國洪門民治黨駐加全體男女黨員 中華民國四十一年五月十二日

怪聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義快除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons 1 Canada Publishers Ltd.

慾海痴妹

上集

靈簫生著

洛吻其髮，吻其頰，怒然曰：此時我已靈魂醉，願上官小姐稍假詞色，毋輕視而相拒。車向島城之北角而趨，晚風蕭蕭，從車廂透入。二人冥然不語。約十五分鐘，車止於一洋房前。司機取車門，洛先下，明珠繼出。洛把其玉腕下車，明珠向洛道：「晚安，鵲躍登階，按門鈴，洛迨至階上，曰：吾渴甚，願得一清茗以潤喉。明珠曰：宇文小姐候爾久矣，奈何不歸？一女傭啟門，明珠進，洛亦進，在甬道之左進入，則為一小客廳，几桌整然，纖塵不染，書畫在壁，雅人深致，洛略不客氣，坐長沙發上。女傭背若明珠，以其咖啡及三文治來，女傭去，洛拈杯啜茗曰：一杯清茗已足，又勞貴介為我煎咖啡，於心何安！不過藉此時間作長夜清談，亦大佳事。明珠曰：我知今夕惡客登堂，將須全神應付，洛曰：如公孫洛者，亦稱爲惡，不知佳字乃作何解釋，明珠坐側，以香煙一口抒之，已亦含其一於口，洛燃打火機爲燃之。曰：航機中之情景今乃重演，第當時爾我尚爲初交，今則情感孟孟矣，遂自燃煙，明珠吐煙霧迷漫其面，雙目微闔，曰：夜深人靜，寡女孤男，瓜田李下，易涉人疑，爾飲咖啡便當歸去矣。女傭捧咖啡三文治出，置几上而去，明珠注咖啡於杯，投糖和乳，以奉於洛，並請進三文治，洛飲咖啡，啜三文治，怡然自得，笑語明珠曰：夜靜人稀，紅燈欲暗，坐對麗人，小啜咖啡，此景此情，教人何忍別去！明珠曰：飲咖啡，啜三文治，尙還不去，真惡客也！洛飲咖啡，已，欲飲咖啡，啜三文治，尙吾爲軍人，風餐露宿，視爲常事，此一風沙，可以睡一通宵，明珠曰：然則爾宿此沙？我倦欲眠，登樓去矣，遂出廳外，循樓梯而登樓，啟室門而入，則洛已隨來，顧視錦帳床，宮燈壁畫，皆華貴無倫，而一般香煙之氣，尤令人魂。

係呂純陽點

△大良小金錢穴

丁財貴壽與不替，亦宜積德。以蔭子孫。傳兆依命葬後，翌年所有之信譽，一帆風順，妻妾輩皆子。傳兆之傳兆，竟遭祝融光顧，存物女。三弟成家立室，以傳兆之掃榻一空。幸賬部單等獲得保存，提携亦向商業發展，俱獲利不少。收回外賬不少，老板見得年紀老邁，手頭積蓄尚多，無謂再勞其神力，念傳兆過去幫助不少，特借本傳其自創門戶，即設於拾三行，仍舊經營綢緞店。傳兆以過去經驗，更兼是全東生意，故料事如見，不出三年，已撈長十多萬。當時係同治年間，有一萬八千，已經稱爲富戶，何況十多萬。是時，傳兆亦躊躇滿志，但好景不常。被其堂叔虧去白銀三百兩，恐發覺到無法賠償，半夜縱火，燒毀高物機，風助火勢，火乘風威，片刻便成瓦礫。十多萬元貨物，付之一炬。傳兆以戰戰兢兢，一朝化為烏有，如何能安靜地睡去！

睡

生活緊張，體力疲憊，夜晚入睡，身雖不動，但亦不得安寧。正息，思慮紛紜而來，各種願慮，算計，籌謀，以及檢對已往，瞻望未來之念頭，猶如走馬般輪轉不休，怎能安靜地睡去！

前人筆記有一則說：「蔡君謀美鬚髯，一日，他在皇帝宴席前，皇帝偶然問他道：『你的鬚髯長而美，在夜間睡覺時，你是把它放掉，還是把它捆在枕外呢？』蔡君一時答不出來，因為他平日就沒注意這件事，還天他回家睡覺時，把鬚子放在被內，覺得不合適，擺在被外，仍是不舒服，鬧了一夜，竟至失眠，由此看來，思慮是怎樣有害於睡眠。

古人有「睡味」之說，如半山翁詩云：『細看妨老讀，長覺懶昏眠。取快且一息，拋書還少年。』陸放翁詩云：『相對蒲團世味長。主人與客兩相忘。須臾客去主人睡，一枕西窗伴夕陽。』邵康節所居之室名「安樂窩」，冬暖夏涼，遇有睡思即枕，其詩云：『牆高於肩，室大如斗，布被暖餘，藜藿飽後，氣吐胸中，充塞宇宙！』這都是能深睡睡味而知睡趣的人，不過他們是些安貧樂道的文士，有著閒情逸緻的工夫，才能放頭大睡，無所牽掛，如今生活無時不成問題，心既爲思慮所騷擾，眼爲幻像所迷惑，全不可睡，難怪失眠成了現代可怕的惡症了。

王維七律詩話

顏志炎

五、通乘如禪師蕭居士高耶，無書天親與弟兄，嵩邱蘭若一峰晴。食隨鳴磬鳥島下，行踏空林落葉聲。迸水定侵香案濕，雨花應共石牀平。深洞長松何所有，儼然天竺古先生。

六、酌酒與斐迪，酌酒與君君自寬，人情翻覆似波瀾。白首相知猶按劍，朱門先達笑彈冠。草色全經細雨濕，花枝欲動春風寒。世事浮雲何足問，不如高臥且加餐。

七、積雨輞川莊作，積雨空林煙火遲，蒸藜炊黍餉東菑。漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木轉黃鸝。山中習靜觀朝槿，松下清齋折露葵。野老與人爭席罷，海鷗何事更相疑。

八、輞川別業，不到東山向一年，歸來才及種春田。雨中草色綠堪染，水上桃花紅欲然。優美比丘經論學，優美大人鄉里賢。披衣倒屣且相見，相歡語笑衡門前。（志炎按：盛唐詩人，重字不拘，杜王作品，往往有之。）九、和賈舍人早朝大明宮，絳幘鸞人報曉鐘，尚衣方進翠

奉和

司徒英石先生

「賦閒一夢莊周蝶」

李君賦

生寄等微塵，優游不涉辛。開雲無限好，野鶴自由親。守份心情逸，安恬意氣新。邯鄲春夢覺，反璞實名賓。

「財主」步前韻

李君賦

市井蠶蠶塵，臭銅味澀辛。財多人捧向，勢大衆推親。交際會詞滑，應酬手段新。門前車馬駐，戶內款朋賓。

「乞兒」步前韻

李君賦

日日飯生塵，時時飽苦辛。遇身無長物，舉眼有誰親。俯仰備當舊，衣裳不識新。街前攜客化，托鉢號遊賓。

敬和英石君賦閒原韻

顏志炎

園林少俗塵，世事有悲辛。魚鳥開多樂，鬪鬪老更親。山城風景舊，花木野情新。養心唯習靜，門無車馬賓。

洪門體育會招生廣告

逕啟者本會因學生多數過學謀生特以加添學生補充仰我華僑男女青年無分界限有志學習國技者請來報名一律歡迎免收學費

洪門體育會
418 Ord St. L. A. Cal.

雲裘：九天閭闔開宮扇，萬國衣冠拜冕旒。日色纔臨仙掌動，香烟欲榜袞龍浮。朝罷欲裁五色詔，珮聲歸到鳳池頭。（志炎按：兩衣字）十、大同殿生玉芝龍池上有慶雲百官共覲聖恩便賜燕歌擊鼓即舉

欲笑周文歌燕錦，還輕漢武樂橫汾。豈知玉殿生三秀，詎有銅池出五雲。陌上朝尊傾北斗，樓前舜樂動南薰。共歡天意同人事，萬歲千秋奉聖君。

十一、春日與裴迪過新昌訪呂逸人不過，桃源一向絕塵塵，柳市南頭訪隱淪。到門不敢題凡鳥，看竹何須問主人。城外青山如屋裏，東家流水入西鄰。閉戶著書多歲月，種松皆作老龍鱗。

十二、早秋山中作，無才不敢累明時，思向東溪守故籬。豈厭閒平婚嫁早，卻嫌陶令去官遲。草間蛩响臨秋急，山裏蟬聲薄莫悲。寂寞柴門不到，空林獨與白雲期。

天廚味精廠出品
各商號均有發售

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道無材以應
僑胞採辦
FOO HONG COMPANY LTD.
128-131 Pender St. E. Phone PA. 6535 Vancouver, B. C.

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B. C.
蘇杭車衣
Pacific 5716

ADAMS OLD RYE WHISKY
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

一飲亞淡斯
蘆威市杰酒

【載登所府政省詩串或局酒非並白告此】

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

專營 合時 瓜菜
祖國 雜貨 水貨
鮮肉 金豬 火鴨
精製 臘腸 臘鴨

Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

新到大宗
香煙 糖發行
價錢相宜

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專營 中西時菜
精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
臘肉 鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

Mee Chong Co.
154 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

秘詩蒸酒
加拿大威市杰酒

BC RESERVE
或局酒非並白告此
載登所府政省詩串

卡城民治黨分部鳴謝
一月至四月經費

周玉生	廿元	羅禮世	廿元	梁慶聆	馬恒煥
鄭仕球	陳秋林	李廷俊	林進傑	王華進	溫用寬
丘煥謙	鄭松煦	馬本競	李泮奕	每五元	馬金宗
溫根松	廖道喜	周朝錫	林鐵郎	敖天祥	黃世晉
每三元	譚權榜	雷學振	朱廣運	甄盛	鄭漢洋
唐裕松	每二元五	鄭煜煌	梁明立	謝永煊	林茂
李希賢	每二元	方榮堂	元五	陸壬壹	元

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消積丸 四兩庄六元
男子七疝丸 四兩庄六元
消粒解毒丸 四兩庄六元

救急
南藥醫入埠急小便頻數多服利水不特不
利反成癆閉飲水無去路焦急難言幸得統新
用下病上取法揭發上製備出種培種如妙灰
霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal. Hong Tai 同泰

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

洪門體育會招生廣告
逕啟者本會因學生多數過學謀生特以加添學生補充仰我華僑男女青年無分界限有志學習國技者請來報名一律歡迎免收學費

洪門體育會
418 Ord St. L. A. Cal.

國內新聞

簡師韓正氣抗大辱

公審時雖然不可犯

表現中華民族正氣

順德訊：近代名儒簡朝亮先生，號竹居，本縣簡岸村人，以文章道譽稱於時，與康有為同受業於大儒朱九江先生之門...

強迫繳交餘糧

已被勒交糧食接近二十萬斤 新會塔崗地主被勒四十萬斤 廣州訊：中山、新會等縣中共最近進行土改劃分階級...

華新書局

中西對照學譜精華四冊 壹元四角五分 洪文定三破飛來寺一至五集五元四角...



頭暈身熱 唯用家藏最效平安茶 贈券 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於維多利亞市定街 本行接駁香港匯單...

醫生黃基靄 地址：跑馬街三百四十六號 電話：Marine 5995

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935 竹林餐館 雲埠著名...

見喜魂殯儀館 Glenhaven Memorial Chapel 本館設在喜市定街東壹三三五號...

雲埠伊頓公司 THE T. EATON CO. LIMITED VANCOUVER CANADA 君在伊頓百貨公司交易...

美盛金舖 十足金業首飾各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理鄧滿隆...

精裝 冷熱水飯 各種時修 各種龍水 各種應時...

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. HA 0141 卑詩押舖廣告...

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652 參茸藥材 抽油醬料...

參茸藥材 SING FAT CO. 432 1/2 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can. 行總代理 燃花 香露...

重新廣告 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel: PA. 9035 Vancouver, B.C. 新世界旅館

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MARine 1734 重慶唐餐館...

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. Tel: 1377 新舊鄉里男女 人壽保險...

廣珍金舖 各種新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥 麥嘉雲的麵包適合衛生 豐富於滋養...

WING WING CO. LTD. 458 Hastings St. E. HAst. 3041 Vancouver, B.C. 電話：喜市定言

新舊鄉里男女 人壽保險 保險排舖及賠償辦法能 細微解釋...

社論

奧林匹克世運會的進行

第十五屆的奧林匹克世運會，已決定於七月十九日至八月三日在芬蘭首都赫爾辛基開幕。奧林匹克是希臘神話中，是神祇體育的象徵，在希臘古神話中，是神祇體育的象徵。這是在它的傳統精神的遺留。

國際聯盟曾受過這個傳統精神，而變成國際運動大會，其開始於一八九六年。一直到了今天，各國輸流做主人，在它們的國裏舉行第十一屆奧林匹克世運會在柏林舉行後，不久，該運動會委員會決定第十二屆世運會在柏林舉行，後因中日戰爭，日本迫要將主辦人的身份讓給芬蘭，自一九二二年奧林匹克世運會，在芬蘭的鄰國瑞典的首都斯德哥爾摩舉行後，芬蘭就最希望世運大會將在它國開幕。

現在芬蘭政府以主人身份，不遺餘力的鋪張張曲，很忙碌來籌備。發出請帖邀請七十五個國家參加這次大會，又通過一九五二年臨時法例，凡到參加之運動員，都能夠攜帶應用品到境，不用抽稅。預算將有十五萬至二十萬，這些數目等於那前個主辦人口之半。

赫爾辛基，是鬧區，所以運動組織委員會，先向外來的遊客致意，將精力克服困難，希望各人都舒適，已準備許多旅館及私人別墅，學校、軍營、和別的公家建築，為遊客臨時住宿，又新建一個「奧林匹克村」，有三層和四層的高樓，可容納運動員約五千名。運動員不願住在棲身之地，那當地糧食，又保證充足，不虞缺乏。遊客大可放心，運動節目很多，定然演出絕大奇觀。

芬蘭老總統沙維維，年七十四歲，他本人亦是一個運動大家。對這次世運會發出國民書，有寫着「在各國青年之間，有這個快樂的合作，為可能保持世界各國的和平與親善」云。但是，昨天兩報上載述那奧林匹克運動委員會，在七月七日那天投票之下，以三十三票對二拾票，決定通過准許中共及中國國方運動選手，參加一九五二年所舉行之國際運動大會。

但中國國方認為准許兩方參加大會，無疑的「解決」的善法。惟此種決議，根本上是違反基本約章及破壞奧林匹克世運會之慣例。決定宣佈杯葛世運，但保留國際奧林匹克運動會之特權。中華業餘體育協會總幹事郝更生已抵德蘭，據他發表言論稱，向奧世運會爭持，中國只有一個奧林匹克運動委員會是許可認爲合法的，但郝氏最後說，我們將預備接受證書，置備運動服裝利計劃此次旅程云。料想這些事情，仍要國方政府的批准，這仍是一部分團體代表的談話而已。

據美國的一位五拾一歲教育官員說，「此項體育問題，將變成政治上的問題了」。假使依據芬蘭總統「這回世運會，為可能保持世界各國的和平與親善」，這是有意義的世界運動大會，有些人說，在這第十五屆奧林匹克世運會，是希望世界人類在運動場上而不是在戰場上比賽。那末，如有政治的障礙是失掉了運動意義的了。那奧林匹克世運會進行，斷不因這些糾紛，而有所影響，是可預言的。

黃氏兄弟譽滿藝壇

據傳：本埠是週舉行六拾週年紀念大會，同時各僑民均有參加。有很汝路坤手風琴聖手黃松，黃松喜兄弟二人亦到會表演，以及CJIB播音台奏曲播送，查該兩童黃松君之公子位，富有音樂天才，未從師即能奏手風琴，自幼常用留聲機唱片學習，其音韻、悠揚、拍奏之諧協，雖老年琴師聽之亦稱讚。屢應各西人劇場及播音台表演，自上月隨美國影戲荷李活及電影公司之聘，前往表演，備受西人讚譽。於昨在本

紐約省長杜威主張保全台灣

紐約省長杜威，最近發表談話，認為保全台灣，是美國在遠東利益之重要因素。杜威省長最近發表談話，認為保全台灣，是美國在遠東利益之重要因素。杜威省長最近發表談話，認為保全台灣，是美國在遠東利益之重要因素。

中共赤化贛州手段

大埠訊：上週乘威爾遜總統號輪船由香港抵此之天主教神父馬遜，前日在瑪麗醫院協助醫院，談中共赤化贛州情形。

馬氏年四拾四歲，在贛州傳教前後已有拾六年，其地在共黨未來前，人民安居樂業，農民之收入，至少可以養家中一半人口，另有壹半則送往錫鑛或錫鑛中工作謀生。現在則情形全非，政府向農民徵稅，多於過去向地主所徵之收穫之半，壯丁則被征入伍，或充當共幹，彼謂共幹乃驚人組織者，生活較貧人優裕，但不斷迫害人民。其第一步為清除國民黨及地主，不及一年，幾被殺戮殆盡。於是又轉而清除共幹之貪污，在贛州之共幹，比以前實不算如何貪污，但亦大遭其清算。

中共反對教堂運動，自接收教堂之孤兒院，控與天主教謀殺嬰兒，而傳訊彼開始，其罪惡人嬰兒，除非身染重病或因飢餓瘦瘦如柴，不肯交與孤兒院，因此死亡率自高。其後中共又責教士為美國作間諜，某日有共軍五十名入教堂搜查，教會人士在天井內站一整天，主教下獄，教會內之中人，被迫簽名指摘主教，有女職員五人，每日罰站立二十小時，一連十天，仍不肯簽名，在彼離華時，奧謝天主教仍簽名，在彼離華時，奧謝天主教仍簽名。

巴西軍官妻一胎生四男三女

南美巴西國都，拾八日國際社電：此間今日接到烏拉圭地消息，稱：該地某陸軍上尉之妻，今日一胎生四男二女，而完全健康云。

查烏拉圭地，為巴西西國領土，而接近阿根廷國界地方云。

據稱：此消息尚未證實云。

紐約天主教堂失巨寶

紐約訊：本市之和平聖母天主教堂，突於日前發現失去鑽石珠寶之金皇冠一具，該皇冠價值拾萬元，曾由教皇亞歷山大二世賜福，為該教堂之教友所捐獻云。

謝啓

敬啟者我等因假期回埠省親荷蒙中山同鄉會諸君親友等各位親友等或開會歡迎或設款待雲雲高誼銘感五中現因再赴紐約大學復課行期匆匆未遑登門拜謝抱歉殊深謹此數言聊申謝悃並祝

王容華謹啟
黃佩卿謹啟

糖菓什貨店出賣

茲有上等糖菓什貨店，位於繁盛區街角，生意暢旺，置有大小新製用具，并有住宿房間。因店主志願別業，願將全盤生意平價出賣，如有意者請來面議

Flash Dairy
1001 Kingsway
FA. 1718

餐館生意出賣

此餐館在頃市華地位適中有餐位四十二個最適當放映傳真電影生意暢旺設備齊備與業主洽商

電話：New West. 57
地址：DE 2841 R

靚乾松柴出賣

本公司又有四卡靚乾松柴運到不是貯藏柴每一割半取價拾三元

電話：DEX. 2867

柏文及各項實業

本公司專賣柏文及各項實業與投資等實業有志營斯業者請通電話與

H.G. DAVIES 洽商
KER & KER LIMITED
Real Estate and Insurance
475 Howe St. PA. 3241

周順榮謝啓

啟者弟近日曾遍遊全加，以增廣見聞，先後曾到滿地可，都朗度，柯地利，滿地可，卡加利等埠，荷蒙各埠洪門昆仲，宗親戚友，借往遊覽名勝，並以香茗盛筵款待，隆情厚義，銘感五中，惟行期忙迫，未克逐一叩門拜別，謹登數言，以申謝悃，並祝各位健康。

印務局招頂

本印務局機器齊備生意向來穩當現因人力缺乏不能兼顧是以迫要犧牲倘有僑胞欲營此業者請來路街中利行公司一問便知

永達印務局啟

旅館連實業出賣

接洽華區有房廿二個冷熱水龍齊備樓下合做大小生意舖尾有宿舍合住家用先交現款一萬一千元便能交易餘允銀期

HA. 1895 L

高價收買衣物

本店專收買皮貨袋，大衣箱，靴與各種舊衣物，高價收買，請到舖街六〇號號半，在陳的洗髮店隔鄰

COLLY MAHA St.

靚什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺因人力欠安乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者勿失機會

1212 Robson St.

哀謝

不孝宏傑罪惡深重深痛延先考諱受德字善本馬公府君痛于民國四十一年七月二日壽終正寢積閱享壽六十四歲不孝遠居祖國未克親視含殮幸蒙國民黨馬氏公所辦理喪事經于同月九日扶柩歸土復蒙各社團宗親戚友賜以輓儀花圈素車隨行親臨執紼致送高誼隆情殞存均感謹誌謝悃

未亡人朱氏泣淚敬啟

華區住宅五間

△六個房大間屋，千三百元現銀，總價四千七百元
△八個房屋，樓下樓上各四個，三合土土庫，三千現銀，總價六千五百元
△兩間屋一棟地，大屋六個房，細屋四個房，共價五千二百元
△七個房石仔，另外一房於三合土土庫，六千九百元
△三間屋兩棟地，每間六個房連土庫，共價壹萬壹千元，「一半現銀」
△十街近細街，特別靚八個房大間屋，三合土土庫，大辣地，二千五百現銀，總價八千九百元
△七街，大間九個房住宅，有土庫千二現銀，總價四千元
△五街七個房屋，三合土土庫，千五百現銀，總價六千四百元
△亦係五街八個房屋，三合土土庫，特別大辣地，有果樹等，千五百現銀，總價四千九百元
△近展覽會場七個大房，三合土土庫，總價六千八百元，「一半現銀」

旅館出賣

△近華區三拾四個房，有冷熱水裝置，好傢私，五年批，價銀八千三百元
△位近華區三拾九個房，內有冷熱水裝置，五年批，價銀九千二百元

菓仔濕，雜貨舖

△西區，街角位，每月生意約莫四千零元，好架生，舖內有四個柏文，有批，價銀六千元
△平均每日八拾元生意，業主因急須過埠，賤賣壹千元，另另點貨
△大間雜貨舖，似維浮成款式，每日生意近三百元，短銀期，架生好夾齊備，價銀五千五百元另另點貨，有批

咖啡濕

△近華區，樓上五個柏文，樓下舖面，每月入息二百四拾元，適合口用，價銀壹萬五千七百五十元

園口出賣

十七個力架乾淨地有一百棵菓樹，一間七個房屋，近埠不遠，價銀壹萬零元，「一半現銀」
△本公司於本市各區該有各種生意，房屋，樓宇等出賣

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

為亡兒朝恩慘被謀斃幸蒙各界呼籲伸冤懲兇謹此鳴謝事

敬啟者：鄙人朝恩，乃開平人氏，小兒朝恩，自小醇謹，并無非作歹情事。前以加拿大政府放寬移民例，凡籍民子女，年紀未過十八歲者，准其來加團聚。鄙人乃多方設法，着他到來本埠，以謀生計。後他動聽惡作，自食其力，私心慶幸，不料本年元月十五日，船抵埠時，報告失踪，旋經警署調查，即行捕得兇手亞力山大威廉士者，年二拾五歲，紐芬蘭高魯埠人。後解往法庭訊辦，屢經審問，該兇手威廉士，亦直認謀殺朝恩，並將其屍首拋海中等情不諱。經於四月十八日，由法庭判決，將兇手威廉士，監禁五年。竊思朝恩無辜，慘被謀斃，今者經由法律解決，事既已矣，無可置詞。但當朝恩慘死之際，幸蒙各界人士，代為呼籲，伸冤懲兇，如總領事館職員，海員駐所諸會員，南陽堂各兄弟，雲埠中華會館執事，全加中國法門民治黨支部，支部，分部，達權總社，支社等，乃有此懲兇結果，否則冤沉海底，百世難伸矣。似此仁心義舉，有識同欽。豈為權利本人，感德無極。卽亡兒朝恩有知，亦當稍慰於九泉也。謹表謝忱。伏維 公鑑不備

中華民國四十一年七月十日
鄧耀利拜啟

